



# OLGIATE OLONA

Cari lettori,  
è questo l'ultimo numero del giornale licenziato dall'attuale Amministrazione comunale. Le prossime libere e democratiche elezioni riassegneranno al paese un'altra compagine amministrativa, alla quale sin d'ora porgo il mio personale augurio di un proficuo ed equilibrato cammino.

Prima di accomiatarmi vorrei ringraziare il comitato di redazione, la commissione, i giornalisti, l'amico Piero Montano, tutti quelli che generosamente hanno inviato lettere od articoli, per ciò che hanno svolto in favore della intera comunità e per il loro entusiasmo ed apporto di conoscenze ed idee.

Infine, sentitamente, ringrazio voi, cari lettori, per la costanza e l'attenzione che avete posto nel seguire il Notiziario in tutte le sue uscite dal 1989 ad oggi. L'augurio, che tutti dobbiamo rivolgere al nostro giornale, è che sempre più e meglio progredisca e si perfezioni, a testimoniare la capacità, la sensibilità e la solidarietà di Olgiate Olona.

**Il Sindaco Valerio Mola**



Il Monumento alla Resistenza e alla Deportazione

Anno VII - N. 1 - Marzo 1995 - Sped. in abb. post. 50% - Aut. Dir. Prov. P. T. Varese

## Manifestazioni per il 25 aprile

L'Associazione nazionale Partigiani d'Italia e l'Amministrazione comunale, in occasione del 50° anniversario della guerra di Liberazione, invitano la cittadinanza a partecipare alle manifestazioni che si terranno in occasione del 25 aprile.

Si proporranno dei film su diversi temi e un'opera teatrale, che verranno pubblicizzati tramite manifesti. Viene anche il momento di riflettere su quanto è avvenuto in questo mezzo secolo di storia italiana ed europea.

### NETTEZZA URBANA

Si ricorda alla cittadinanza che i rifiuti domestici raccolti dal Servizio di nettezza urbana devono essere conferiti utilizzando esclusivamente i sacchi neri in polietilene a perdere.

### TRASPORTI PUBBLICI

Dopo il passaggio delle autolinee AIGET sotto il controllo della STIE, è tempo di ristrutturazione. Le prospettive di sviluppo del trasporto pubblico e le novità per Olgiate (a pag 7).

### ALL'INTERNO

- 2 Tirando le somme di cinque anni
- 3 Al via l'ampliamento della rete del metano
- 4 Anche la plastica nelle "Ecostazioni"
- 6 In dirittura d'arrivo
- 8 Il 4° Concorso di Poesia
- 10 Una nuova sede per la Biblioteca
- 11 Le opinioni dei partiti
- 13 Il Concorso nazionale di Musica

*Bilancio preventivo*

# Tirando le somme dopo cinque anni

*Il Bilancio di previsione per il '95 prosegue lungo una linea di gestione che, pur mantenendo quanto più basso possibile il livello di tasse e tributi, sviluppa nuovi servizi. Completato, con la sola eccezione del nuovo Centro sportivo, il programma delle opere pubbliche*

Il Consiglio comunale, nella seduta del 9 gennaio, ha approvato il Bilancio di previsione per il 1995 ed il Bilancio triennale 1995/97.

Come olgiatese, ho avuto l'incarico di assessore alle Finanze ed al Bilancio dal 1990, con la grave responsabilità di gestire i soldi che, dalle tasche dei cittadini, arrivano alle casse del Comune, per poi finire in opere e servizi per i cittadini stessi e quindi chiudendo il cerchio. Con quali criteri il denaro viene prelevato ai cittadini? In quale misura quel denaro torna ai cittadini? Con quali criteri viene ripartito tra loro?

Certo, tecnicamente è tutto spiegabile, ma quale discrezione e quindi quale responsabilità ha un amministratore del denaro pubblico?

In questi cinque anni abbiamo avuto le idee ben chiare, tenere il più basso possibile il livello delle tasse e dei tributi, tagliando dalle spese ogni cosa superflua.

Il proverbio dice: "non si vive di solo pane", e l'Amministrazione comunale, dopo aver pensato ai più bisognosi, ha pensato anche al divertimento, allo sport, alla cultura nonché all'ambiente.

Tutto questo senza scordare la limitatezza delle risorse. Cinque anni fa abbiamo potenziato gli uffici Servizi sociali ed Ambiente per avere un rapido miglioramento del livello di assistenza alle classi più deboli, quindi l'ufficio Polizia municipale, per una maggiore sicurezza ed un migliore controllo del territorio: si è investito soprattutto con assunzione di nuovo personale.

Poi, dal 1993, dopo aver potenziato l'Ufficio tecnico, abbiamo investito anche in opere pubbliche. Questa chiara linea di gestione continua con il Bilancio per il 1995, nel quale, oltre a mantenere tutti i servizi esistenti, ne svilupperemo di nuovi, ad esempio potenziando la raccolta differenziata dei rifiuti, migliorando il servizio Biblioteca, ecc.

L'ICI continua a rimanere al livello più basso (4 per mille), il costo dell'acqua non aumenta, nonostante l'affidamento del servizio alla gestione AGESP, la tassa rifiuti rimane ferma; tutto questo non è finalizzato alla campagna elettorale, bensì alla continuazione di una strada iniziata cinque anni fa e seguita con coerenza, e che vorremmo continuasse anche con la prossima Amministrazione.

Non tutto è fatto, sono ancora molti i bisogni da soddisfare, ma la struttura è collaudata e funzionante, diverse grandi opere sono state avviate e dovranno essere completate: dalla rete fognaria all'ampliamento della rete del metano, dai nuovi pozzi per l'acqua alle nuove strade e piazze. Certo, non tutto

è visibile e non tutto tocca la casa o la vita di ciascuno di noi, ma il paese è cresciuto, più ordinato, più sicuro, più pulito ed in futuro vorremmo poter dire: più vissuto.

Con questo Bilancio abbiamo completato il programma delle opere pubbliche sottoscritto da questa giunta nel 1990 (tranne il nuovo Centro sportivo, per il quale speriamo arrivino presto le occasioni giuste).

Guardando i numeri, troviamo 305 milioni di manutenzioni straordinarie; 805 milioni di spese in investimenti (parchi e giardini, vie e piazze, pubblica illuminazione, risanamento pozzi acquedotto); 460 milioni provenienti da monetizzazioni e destinati ad investimenti (acquisto aree a standard, area mercato, area rifiuti solidi ingombranti); 8.852 milioni finanziati con mutui per investimenti (acquisizione aree per espropri pregressi, nuovo pozzo acqua potabile, nuove fognature...); 253 milioni finanziati con proventi da alienazioni del patrimonio (aree cimiteriali) per investimenti (manutenzione straordinaria cimitero, acquisto autovettura ufficio tecnico...); 105 milioni finanziati con multe per il miglioramento della viabilità (segnalatica verticale, toponomastica, numerazione civica); tutto questo per un totale di oltre dieci miliardi.

Certo, questa è una tappa che percorreremo solo in parte (a breve eleggeremo una nuova giunta), ma questo non vuole essere uno "sprint finale", bensì un'ulteriore spinta verso la logica di un'Amministrazione che ha voluto fin dall'inizio una programmazione attenta e lungimirante.

*L'Assessore al Bilancio Ugo Bassi*

## OLGIATE OLONA

**Direttore responsabile**

Valerio Mola

**Comitato di redazione**

Valerio Mola, Piero Montano,

**Commissione di base**

Piero Montano, Italo Albergo, Carlo Giovanardi, Edoardo Torri, Augusto Grati, Marta Codoro, Battista Arioli

**Consulenza editoriale, realizzazione, pubblicità**

So.G.Edi. srl - via Seneca, 12

21052 Busto Arsizio - tel. 0331/633372

**Registrazione del Tribunale di Busto**

Arsizio n. 19/89 del 2-9-1989

**Stampa**

Biciesse - Induno O. (VA)

# Al via l'ampliamento della rete del metano

*Previsti la posa di nuove condotte per oltre 10 km, il rifacimento della cabina principale, la nuova costruzione di cabine di riduzione finale, per un costo complessivo di oltre 2 miliardi e 800 milioni. Otto le zone di Olgiate interessate*

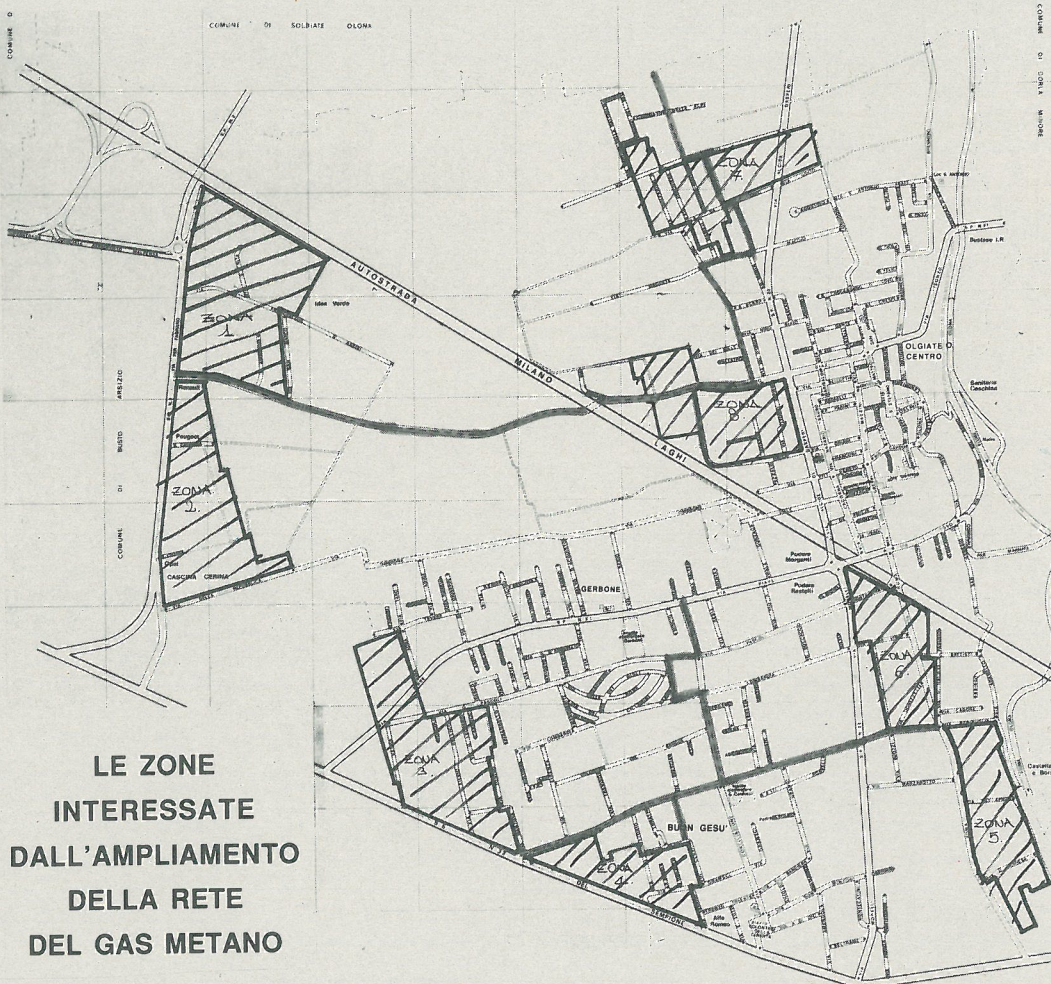
Incominciano in marzo i lavori sulla rete del gas metano. Sono previste opere di potenziamento e di ampliamento della rete esistente, mediante la posa di oltre 10 km di nuove condotte, il rifacimento totale della cabina principale e la nuova costruzione di cabine di riduzione finale. Il costo totale dell'operazione è preventivato in L. 2.811.000.000.

L'obiettivo è di usufruire del servizio in aree del territorio comunale in cui non è possibile attualmente utilizzare il gas metano per mancanza della rete o per carenza dimensionale. In particolare, le zone interessate dal progetto di ampliamento sono così sintetizzabili:

**Zona 1:** via Busto Fagnano nord - via S. Francesco - tratto terminale di Via A. Diaz.

**Zona 2:** via Busto Fagnano sud - via della Repubblica.

**Zona 3:** S.S. Sem-



**LE ZONE INTERESSATE DALL'AMPLIAMENTO DELLA RETE DEL GAS METANO**

**pione - via Verga - via Pascoli - via S. Pellico.**

**Zona 4:** S.S. Sempione - via Unità d'Italia - Via Gramsci.

**Zona 5:** via Roma sud - via Gorizia.

**Zona 6:** via Roma nord - via Don Gnocchi - via L. da Vinci.

**Zona 7:** via Morelli - via 1° Maggio.

**Zona 8:** via Diaz - via Oriani - via Martiri di

Belfiore.

Si comincerà dalla posa di tubature in via Diaz, via Busto Fagnano, via Unità d'Italia e, contestualmente, dall'ampliamento della cabina esistente (a nord del centro abitato) e dalla realizzazione di una nuova cabina in Via Morelli. Si prevede di terminare la totalità dei lavori entro il 1996.

# Anche la plastica nelle "Ecostazioni"

*Potenziata la raccolta differenziata con il posizionamento di campane, color rosso, per la plastica. Bottiglie e flaconi raccolti verranno consegnati al Consorzio nazionale Replastic. Previsto il potenziamento dell'area attrezzata di via Ombrone*

I rifiuti che produciamo ogni giorno stanno danneggiando irreversibilmente l'ambiente terrestre. Occorre perciò provvedere ad un loro corretto smaltimento.

Smaltire i rifiuti significa:

- da un lato "distruggerli" per ridurne il volume (e senza produrre inquinamento);

- dall'altro recuperare le sostanze utili o l'energia in essi contenute;

- dall'altro ancora, rendere inoffensivi quelli pericolosi o dannosi per l'ambiente e per l'uomo.

Punto di partenza è la **raccolta differenziata**, che oltre ad evitare i rischi ambientali connessi alla interazione di una miriade di sostanze, alcune delle quali già di per se stesse tossiche e nocive, costituisce anche un'importante occasione di recupero - e quindi di risparmio - di risorse materiali ed energetiche.

E' in quest'ottica che l'Amministrazione comunale ha rivolto l'attenzione all'attivazione di due nuovi servizi: la raccolta differenziata della plastica sul territorio ed il compostaggio presso l'area attrezzata di via Ombrone.

## UNA NUOVA VITA PER LA PLASTICA

Dal 1° marzo 1995, grazie ad una convenzione con il consorzio nazionale Replastic, sono state posizionate nelle stazioni ecologiche anche delle campane di color rosso per la raccolta differenziata della plastica.

I contenitori in plastica per liquidi non

vanno più buttati insieme a tutti gli altri rifiuti, ma vanno raccolti separatamente, per consentire il loro riciclaggio.

Così facendo si recuperano preziose risorse, che altrimenti verrebbero smaltite in discarica.

Ricordiamoci dunque di tenere da parte non solo le bottiglie di plastica dell'acqua e delle bibite, ma anche i flaconi dei prodotti per la casa, dei detersivi, dei cosmetici e dei prodotti sanitari.

Prima di buttare le bottiglie, ricordiamoci di schiacciarle bene con le mani, in modo da ridurne il volume, risparmiando così spazio sia in casa che nelle campane.

Tutte le bottiglie ed i flaconi raccolti, verranno poi consegnati al Consorzio nazionale Replastic, che si occuperà del loro riciclaggio.

Ecco così che si prospetta una nuova vita per la plastica, che da rifiuto può trasformarsi in qualcosa di utile. Con la plastica riciclata si possono infatti produrre nuovi contenitori, fibre per imbottiture, tubi, piastrelle e materiali per l'edilizia, nonché giochi per i bambini, lampioni e cabine da spiaggia.

I primi attivi operatori di una raccolta differenziata sono proprio i cittadini: siete voi che dovete accuratamente separare i rifiuti per portarli ai vari cassonetti e campane.

Siete voi che dovete assumervi una parte rilevante del lavoro, forse la più delicata.

Ma dove sono posizionati i vari contenitori? Nelle cosiddette "Ecostazioni".

## LE ECOSTAZIONI

Per facilitare la raccolta differenziata delle varie frazioni suscettibili di riuso, nel 1992 l'Amministrazione comunale ha predisposto 11 stazioni ecologiche, o Ecostazioni, dislocate in vari punti del paese, dove è possibile conferire carta, vetro e plastica:

- via XXIV Maggio, angolo via Corridoni;

- via Luigia Greppi, angolo via L. Tovo;

- via Piave, angolo via Ticino;

- via Grandi;

- via Medaglie d'Oro, angolo via Magenta;

- via ing. G. Tovo (P.zza San Gregorio);

- via Unità d'Italia, tra le vie Morelli e Buozzi;

- via Piave (Scuole elementari Gerbone);

- via Beltrame;

- via Pascoli (tra le vie Morelli e Boccaccio);

- via Unità d'Italia (Scuole elementari Carducci).

Inoltre:

- via San Francesco (Idea Verde) - solo vetro;

- cortile Scuola media - solo carta.

Dal 1994 in alcune di queste Ecostazioni è possibile recapitare anche le lattine:

- Parco Carducci;

- via L. Greppi;

- via Piave, angolo via Ticino;

- piazza San Gregorio;

- via Medaglie d'Oro, angolo via Magenta;

- via Beltrame.

# In dirittura d'arrivo

*Numerosi interventi già programmati, dalla nuova toponomastica e cartellonistica stradale alla sistemazione del Monumento alla Resistenza e alla Deportazione*

E' ora di fare un resoconto alla fine del mandato amministrativo.

Questo Assessorato non sovrintende solo alla gestione delle pratiche di Edilizia privata, ma, su delega della Giunta municipale, ha approntato degli studi che sono pronti per essere approvati e precisamente:

- nuovi sensi unici;
- nuovi cartelloni pubblicitari;
- nuova toponomastica stradale;
- nuova cartellonistica direzionale;
- nuove sedi per le Associazioni.

Se il Bilancio di previsione 1995 sarà approvato in tempi brevi, senza osservazioni da parte degli organismi

di controllo, verranno affidati lavori per la definitiva sistemazione del Monumento alla Resistenza e alla Deportazione, in occasione del 50° anniversario della Liberazione.

Si pensa inoltre di rifare le targhe che ricordano i Caduti olgiatesi al Parco delle Rimembranze, dove verranno posate nuove panchine, come desiderano le persone anziane che lo frequentano.

Non va poi dimenticata la manutenzione straordinaria dei Monumenti ai Caduti.

Abbiamo già sistemato la Cappella dei Caduti della Chiesa parrocchiale di Olgiate Olona, con l'aggiunta dei nomi dei Dispersi, grazie al lavoro di un nostro concittadino.

Il tempo ci è tiranno, speriamo di poter finire quanto approntato, se non ci riusciremo la nuova Amministrazione avrà sia lo studio che i finanziamenti pronti per eseguire i lavori in brevissimo tempo.

OGGI  
IN ITALIA  
C'E' UNA SOLA  
PENSIONE  
INTEGRA.



LA TROVI AL SANPAOLO.

Tu che lavori, lo sai. Domani, la pensione non basterà più. **Per mantenere in futuro il tuo tenore di vita al livello che desideri**, devi trovare *adesso* un modo per costruirti un reddito

aggiuntivo. Il Sanpaolo ti offre INTEGRA, un vero sistema di previdenza integrativa: completo, solido, conveniente ed eccezionalmente flessibile. Con i suoi CERTIFICATI DI PENSIONE INTEGRATIVA puoi acquistare già oggi una quota della tua pensione di domani. Che inizia subito ad incrementarsi e che nessuno potrà più toglierti. Con INTEGRA, la pensione integrativa è diventata una semplice operazione di banca.

**A conti fatti  
Che puoi fare, che devi fare, oggi stesso.**

**SANPAOLO**  
ISTITUTO BANCARIO SAN PAOLO DI TORINO SPA

Presso le oltre 1.000 Filiali Sanpaolo è a tua disposizione il CHECK-UP PREVIDENZIALE GRATUITO, per sapere immediatamente - in moneta di oggi - con quanto andrai in pensione!

Le garanzie assicurative di Integra sono prestate dalla Compagnia Sanpaolo Vita S.p.A.  
Per maggiori informazioni, è comunque disponibile l'apposita Nota Informativa prescritta dall'I.S.V.A.P.

Filiale 3 Santi Apostoli Busto Arsizio - Via Torino 48 - Tel. 0331/626347  
Filiale Castellanza - Via Matteotti, 16/B - Tel. 0331/501240